

沙達特訪以後的中東新局勢

石樂三

在阿拉伯世界一片憤怒示威聲中，埃及總統沙達特竟於十一月十九日前往以色列訪問。這是一九四八年以色列建國以來首次來訪的阿拉伯國家元首。舉世為之震驚！這位領袖不惜冒着生命與政治上的危險，更不顧阿拉伯世界分裂的後果，竟然作了這樣史無前例的抉擇，究竟其動機與目的何在？能否打破當前以阿和談的僵局？最後對中東未來局勢會發生些什麼影響？這都是本文所探討的目的。

一 訪問經過與結果

本（十一）月九日，沙達特總統在國會中發表了一段頗富戲劇性的談話，他說：『爲了能和他們（指以色列）會談，我準備到世界任何地方，甚至準備到他們（指以色列）的家中，到他們的國會演說。』

以色列對這項談話的反應，是信疑參半的。以參謀長古爾將軍提出警告說，沙達特的訪問耶路撒冷，可能是一種『欺詐』，以色列不要忘記他在一九七三年對以色列所發動的閃電攻擊。

比金總理則持相反的看法，並於十一月十日發表了一項聲明：『如果沙達特總統要到以色列國會演說不是一句隨便的話，我們歡迎他的來訪。』他同時表示，願以『同一目的：不再有戰爭——和平——真正的和平，永遠的和平』前往開羅。

接着，以色列國會乃於十五日同意比金總理邀請沙達特總統前來以色列訪問，比金隨即將邀請書遞交美駐以大使路易斯，再由美駐埃大使艾爾茨遞交埃及總統。

沙達特爲協調其訪以計劃，故於十一月十六日過往大馬士革與阿塞德總統會談，雖未獲致協議，但並未改變其訪以的初衷。沙達特當日返國後，立即接受了艾爾茨大使遞交比金的邀請書。以色列政府乃於十七日正式宣布，沙達特總統定於十九日晚抵達以色列。於是，埃及外長法米，代理外長黎德相繼辭職，以示對沙達特訪以之抗議。

沙達特此舉，舉世震撼，各方反應不一。摩洛哥、突尼西亞、蘇丹等國支持；約旦保持緘默；沙烏地阿拉伯只委婉加以勸阻，但未表示強烈反對；敘利亞、伊拉克異常憤怒，前者且宣布沙達特訪以之日爲國喪日，後者呼籲推翻埃及沙達特政權；利比亞與埃及絕交，並召回在埃全部技術人員；「巴解」組織痛斥沙達特爲賣國賊；卡特總統讚揚沙達特訪以的果敢行動；蘇俄指責沙達特循

行短視政策，並認其訪以之行，注定失敗；埃及國會、自由黨及執政的阿拉伯社會主義黨，均擁護沙達特的訪問以色列。

在祝福與咒交熾聲中，埃及總統沙達特所搭乘的專機於十九日格林威治十七時五十九分（台灣時間二十日晨一時五十九分）降落本古里昂機場，首先趨前歡迎這位貴賓者，為以色列總統凱濟，次為總理比金，歡迎場面之大為過去任何來訪的各國元首所未有，採訪記者逾二千人之衆。

在訪問以色列三十六小時中，沙達特總統曾和比金總理及各重要部長等作過數次祕密會談，更在以色列國會發表了一項動人的演講，最後並與比金舉行過一次聯合記者招待會，發表一件簡短的聯合公報。

在國會演說中，他首先說明前來以色列訪問的目的是：

第一、他來此並非爲了謀求達成埃及兩國之間的個別協定，因爲這不只是埃及之間的事，任何個別協定不會爲此地區帶來永久公正的和平。

第二、他來此不是爲了尋求部份的和平，無意把戰爭狀態停滯在此一階段，更不願把整個問題留待以後解決，因爲這不是獲得永久和平的徹底解決辦法。

最後，他來此也不是爲了達成有關西奈、戈蘭高地及約旦河西岸的第三個協定。這樣做只表示我們把點燃信管的時間延到將來而已；更表示我們担負不起達成永久和平的職責。

他來到這裏，是爲了建立永久與公正的和平，避免任何阿拉伯人或以色列人流一滴血。這就是他訪問以色列的唯一理由。此外，他提出了下述有關中東和平的五點建議：

- (1) 終止以色列在一九六七年所佔領的阿拉伯領土，包括阿拉伯的耶路撒冷在內。
- (2) 承認巴勒斯坦人民的基本權利，包括建立他們自己國家的自決權利。
- (3) 透過各種措施同意在安全邊界內保證此地區所有國家的和平生存權利，而這些措施必須爲達成適當的國際邊界安全，以及適當的國際安全之保證。

(4) 在此地區內的有關國家應以聯合國憲章的目的和原則作爲相互關係的基礎，特別不以武力尋求保護，而以和平手段解決糾紛。

(5) 結束此地區中的既存戰爭狀態。

當沙達特結束訪問時，比金總理在記者招待會中說，他和沙達特同意將「不再有戰爭，不再有流血，不再有攻擊，並合作避免可能導致這些可悲的任何事件發生。」他認爲，沙達特此行的主要成就爲「認真直接對話的開始，……不僅是在以色列與埃及之間，而且也在以色列與其他國家之間。」

沙達特說，兩國的主要目的應爲「不再有戰爭，不管對我們發生何種情況。」他說，以色列「需要作艱苦與果敢的決定。」他

又說，「我在決定前來此地，已經作了我的一份冒險。」

最後，比金補充一句話，在下一階段討論中，「我們將有卡特總統參加」。

比金總理又宣讀了他與沙達特磋商後同意所擬定的聯合公報，其內容如下：

「在應沙達特總統虔誠而勇敢的行動，並相信在耶路撒冷陳述立場的歷史性會議中，根據雙方所同意的路線，有繼續會談的必要，並為促進這種重要訪問的成就之前途，以色列政府表達以色列人民的意志，提議這種充滿希望的步驟，應該成為有關兩國之間經由會談追求的作法，而為走向成功的談判鋪路，這種談判將導致與所有鄰近的阿拉伯國家在日內瓦簽署和平條約。」

究竟沙達特的以色列之行所獲的成果如何呢？目前尚無從獲得中肯的答案，因為沙達特與比金的會談是在秘密方式中進行的。但是，從這兩位領袖答復記者的談話及沙達特在國會的演講中看來，筆者可試舉下列的結果：

(1) 沙達特在以色列受到政要及國會議員們的熱烈歡迎，解除了廿九年來兩國人民在心理上的積怨，這種積怨是導致以阿四次戰爭的根源之一。

(2) 沙達特與比金在記者招待會席上表明：「不再有戰爭，不再有流血，不再有攻擊。」已使中東的緊張局勢趨於緩和，有助於中東未來和談的成功。

(3) 以埃雙方同意兩國的高層會談將繼續舉行，比金表示其會談地點與時間由沙達特決定。可見沙達特在未來和談中已爭取主動地位，有利於日內瓦會議的早日召開。

一一 訪問因素

人所熟知的，阿拉伯人與以色列人之間仇恨之深，幾乎是無法化解的。溯自一九六七年以來，以阿之間一直處於交戰狀態，雙方任何人都不准互相往來，更何況一國的元首？然而，沙達特何以要在此際訪問以色列呢？其基本原因不外是：

第一、急於促成日內瓦和平會議。卡特入主白宮之後，即行積極推動中東和平，曾指派范錫國務卿兩度訪問中東有關國家，其結果，阿拉伯國家及以色列領袖們一致同意恢復日內瓦和平會議，進行解決整個中東問題。但由於阿以領袖階層對於會議程序及實質問題，意見紛歧，故於本年九月間卡特總統在白宮分別與以阿外長們舉行會談，繼而范錫國務卿與蘇俄外長葛羅米柯達成協議，美俄兩國遂於十月一日發表了一項聯合聲明：呼籲廣泛地解決中東問題，以色列從佔領區撤退，結束戰爭狀態，建立正常和平關係，保障巴勒斯坦人民合法權利，以及在本年底以前重開包括「巴勒斯坦代表」參加的日內瓦和會。

這項聲明，却引起了美國猶太人及猶裔國會議員的震驚，而以色列外長戴陽更表示不惜杯葛日內瓦會議。卡特在這種壓力之下，遂與戴陽舉行長達四小時的會談，達成一項所謂工作文件（Working Paper），作為日內瓦會議程序上的憑藉。但這一文件又引

起了阿拉伯方面的不滿，使卡特政府感到非常困擾，加以美國國內之能源及巴拿馬兩大法案，亟待國會的支持通過。因此，卡特總統原擬於今年底以前重開日內瓦中東和平會議的構想，不得不從長計議。

沙達特唯恐和會的停滯不前而將影響中東未來局勢，且將導致「不戰不和」的不利局面，因而經過長時間的考慮，最後始決定冒險作歷史性的訪問以色列，一則可望獲致以色列人心理上的突破，二則或可獲致西方輿論的支持，使卡特政府重行考慮及早召開日內瓦和平會議，以期全面解決中東問題。這未嘗不是沙達特的正確抉擇。

第二、埃及瀕臨經濟崩潰危機。埃及資源貧乏，耕種面積有限，而人民多靠農業為生，惟因受人口過剩的壓力，致使國計民生陷於極度困窘之中。

據所獲統計資料顯示：①埃及國民生產毛額每年約一百二十億美元，其中軍費約為三十億美元；貿易逆差約二十億美元；外債高達一百五十億美元，而利息支付每年超過十億美元。

在今後五年中，國際貨幣基金及埃及銀行團對埃將可提供借款約計八億美元，阿拉伯產油國家也可提供經援約十億至十二億美元。據經濟學家估計，這兩項借款總共十八億美元，除支付利息及人民生活補貼費用外，所剩無幾，仍遠不敷埃及新工業開發之用。②此外，一九七七年埃及尚可自美國獲得經濟援助約十億美元。

埃及未來可資挹注的主要財源項目為：石油收入；蘇彝士運河通過費收益；觀光事業及僑民外匯收入。預計一九八〇年石油收入可達十億美元；一九八一年運河收益約七億美元；觀光事業及僑民外匯收入共約十億美元。③

在此種艱苦狀況下，埃及人普遍厭戰，而渴望和平的心理，是可想而知的。因此，沙達特的以色列之行，儘管招致了強硬派阿拉伯國家的憤怒，但是確能順乎埃及人民的和平意願，所以在他訪問歸來時，竟以英雄的姿態受到了開羅數十萬羣衆的歡呼。

第三、顧慮軍事的弱勢。埃及的武器和軍事裝備，二十年來，一直仰賴莫斯科的援助。然自一九七三年十月中東戰爭以來，由於沙達特轉向親西方路線，俄埃兩國關係發生了急劇的變化，克里姆林宮領導階層在盛怒之餘，遂採取了報復行動，切斷了對開羅方面的一切武器供應來源，以致嚴重影響埃及的軍事實力。其後，雖由英法各國對埃提供了若干新型武器及幻象式飛機，略為增強了埃及的軍事力量，但與以色列的強大軍力相差甚遠。在這種劣勢情形下，埃及只有循外交途徑解決中東問題。這是沙達特訪以的另個主要因素。

註① U. S. News or World Report Feb. 28, 1977 p. 21.

註②③ Ibid

三 訪問反應與影響

沙達特戲劇性的訪以之行，世界輿論多予讚揚。紐約時報的著名專欄作家 Bernard Gweizman 十一月十九日發文說，沙達特的飛訪以色列，再度顯示了有魄力且難以預料的政治家左右世界大局的可能性。其意義之大可見一斑！

至於沙達特訪以的影響如何呢？筆者願就實際情形作下列的分析：

對於以色列方面：沙達特在以色列國會所發表的演說，已發揮了震撼性的作用。外交部長戴陽向以色列執政的自由黨議員們演說時表示，④要求政府的決策者重估以色列在中東衝突中的地位，因為埃及已提出結束戰爭狀態，中止阿拉伯對以色列的經濟封鎖，以色列船隻自由航行蘇彝士運河。這是沙達特之行對以色列一項重大影響。

以色列國會中大部分議員已準備把整個西奈——包括夏姆錫克（Sharm Al-Sheikh）要港在內——交還埃及，並同意在以色列佔領下的約旦河西岸作重大的讓步。

以色列報章指出，埃及總統沙達特的到訪，已為破除戰爭所造成的心理障礙展開了一大步。「國土報」說：「以色列與埃及之間的心理氣氛已從根本上改變了。」任何人看到比金和沙達特在公眾場合的情形，「都會受到那種不拘禮節所感動……這種感受不會在兩個民族的記憶中失掉。」⑤

又有兩家報紙——「新消息報」和保守派的「晚報」說：「我們的意識型態發生了『革命性』的改變。」「沙達特的訪問所造成的結果，幾乎是『如痴如醉』的感受，我們像是在夢中的感覺，此行的高潮似已超過了現實的氣氛。」⑥

對於阿拉伯集團方面：阿拉伯世界一向是分裂的，過去分為兩個集團，一個是由納瑟領導的激烈派集團，另一是由費瑟為首的溫和派集團；前者包括埃及、阿爾及利亞、敘利亞、伊拉克、南葉門及「巴解」組織，後者含有沙烏地阿拉伯、約旦、黎巴嫩、利比亞、突尼西亞、摩洛哥、蘇丹、北葉門及波斯灣各石油小國等。

現在阿拉伯世界形勢大為改變，由於沙達特總統採取了溫和路線，而使埃及重新成為阿拉伯世界溫和派集團的領導國家；更由於利比亞元首格達費改變了昔日王權時代的溫和路線，而投入激烈派陣容，其結果，使阿拉伯激烈派集團形成了羣龍無首的狀態。

如今，由於沙達特的突訪以色列，阿拉伯世界愈形分裂，反對沙達特的集團包括，敘利亞、利比亞、阿爾及利亞、伊拉克、南

註④ Tel Aviv, Nov. 23 (UPI)

註⑤ Tel Aviv, Nov. 22 (AP)

註⑥ 參閱星島日報十一月廿三日

葉門及「巴解」組織等，準備召開阿拉伯小型高峯會議，冀圖打消「沙達特及比金的單獨講和陰謀」，並確保「被佔領的巴勒斯坦領土」獲得解放。

這個新集團反對沙達特訪以的理由有三：一是恐懼沙達特背棄泛阿拉伯共同目的，而單獨與以色列達成和平協議；二是沙達特踏上以色列國土，等於給予以色列實質上的承認；沙達特在以色列國會中的演說也等於承認耶路撒冷是以色列首都（美駐以大使館現仍設在特拉維夫）。⑦（按：以色列國會仍在西耶路撒冷舊址，而非在被佔領的東耶路撒冷。）

相反地，蘇丹總統努邁瑞爲了支持沙達特以色列之行，特於十一月廿二日飛往開羅親自向沙達特道賀，並會商兩國在政治經濟上進一步的密切合作。沙烏地阿拉伯國王哈立德也致函沙達特慰問，並對其爲阿拉伯事業所扮演的角色、所作的努力及所付出的犧牲，表示敬意。這項消息是埃及半官方金字塔報十一月廿四日透露的。約旦國營的安曼電台十一月廿五日廣播，呼籲所有阿拉伯國家，停止對埃及總統的攻擊，並且團結力量，以阻止埃及領袖與以色列領袖達成片面和平協定。

對於西方國家方面：在沙達特訪以之前，卡特總統曾與埃及兩國領袖迭有函電往來，深望耶路撒冷高峯會議成功；在接獲埃及總統沙達特訪問的詳細報告之後，卡特非常感到滿意，而且認爲沙達特此行，「完全符合」在日內瓦和平會議席上所將達成一項廣泛和解的「目標」。⑧

歐洲人稱讚埃及總統沙達特的以色列訪問，爲一勇敢之舉，在中東衝突中助長了和平；然而此項訪問「只是一個開端」，並非最後解決。

歐洲市場九國外長在布魯塞爾集會，一致稱讚沙達特總統的「英勇主動」精神，並且希望比金總統有所回報。

英國的大眾傳播媒介也紛紛讚揚沙達特的「政治家風度和超卓的遠見」，倫敦的所有主要報紙從十一月十九日起連續發表社論支持這位總統的和平努力。在每一篇社論中，沙達特都被描述爲「世界性政治人物」和「歷史的創造者」。這種情景，是近十幾年來任一英國政治領袖都沒有享受到的。⑨

至於莫斯科方面，俄共機關報「真理報」，對沙達特在以色列國會發表的演說，隻字未提；反而詳細報導了阿拉伯人的強烈憤怒，且引述了敘利亞共黨的聲明，指斥沙達特的訪問，是對阿拉伯團結的重大打擊；更指責沙達特此舉證實了他有意不顧阿拉伯高層會議的決定，逕行執行他個別與以色列談判中東問題的政策。

註⑦ Time Nov. 28 '77 p. 13

註⑧ Cairo, Nov. 25 (UPI)

註⑨ 參閱聯合報十一月廿七日周榆瑞專欄

綜合上述各節，沙達特的以色列「和平之旅」，至少有下列重大影響：

(1) 由於他在以色列國會的動人演說，特別是他「真誠地歡迎以色列人民在中東地區生存下去」，而且保證「和平與安全」，却已扭轉中東戰爭的危機。

(2) 由於沙達特的以色列之行受到華盛頓的鼓勵，而獲得了良好的結果，這對美國的輿論有很大影響，實有助於卡特總統促進中東和平的努力。

(3) 由於沙達特訪以的果敢行動，已贏得歐洲人的普遍頌揚，這却提高了他在西方國家中的政治聲望。

四 埃及新和平攻勢

在沙達特總統訪問以色列後不到一週，現在埃及又展開了一項重大的和平攻勢，即：邀請以色列、美國、蘇俄、聯合國祕書長華德翰與中東紛爭直接有關的各方到開羅集會，討論日內瓦中東和平會議的預備工作，會談自十二月三日開始。這項會談，是沙達特十一月廿六日向國會演說後決定，翌日即由埃及新外長蓋里正式發出邀請書。以色列邀請書是經由埃及駐聯合國大使面交以色列大使，以免除美國的居間人任務。

十一月廿六日，沙達特在國會大廈對埃及政治與軍事高級領導階層發表演說，報告他的以色列之行的成就，其內容要點為：

——此行目的在於消除以色列與埃及兩國人民的心理障礙，此一和平任務已獲成功。

——此次耶路撒冷之行，導致了埃及和以色列雙方同意在日內瓦討論具體的問題，而不要在程序問題上浪費時間。這些討論將涉及所有有關國家的安全問題，並排除任何領土兼併的想法。只要阿拉伯土地被佔領，以及巴勒斯坦人的權利未獲承認，中東就不可能有和平。

——他的此行，也使阿拉伯方面獲得過去十年中從未能獲得的國際支持。更使許多以色列領袖深信，阿拉伯方面將不會接受任何不包括歸還被佔領的阿拉伯領土及建立巴勒斯坦國在內的解決方案。

——他極力駁斥有關埃及和以色列已達成個別協定的報導，也指控蘇俄散播這些報導。蘇俄希望中東永久維持不戰不和的局面，俾「使得我們不得不受它的保護」。

以色列已接受埃及的邀請書，並派定總理辦公室主任艾里薩（Eliahu Ben-Elissar）及外交部法律顧問羅森（Meir Rosemne）組成代表團出席開羅會談。

美國政府已決定派遣代表參加開羅會議，其人選正在決定中。

蘇俄受敘利亞的壓力決定不派代表參加開羅會議，葛羅米柯且抨擊沙達特此舉，已破壞阿拉伯國家的團結。

敘利亞及「巴解」組織已拒絕埃及的邀請，並決定參加下月一日在的黎波里召開之小型阿拉伯高峯會議，以抵制沙達特企圖與以色列單獨謀和的行動。

約旦與黎巴嫩保守中立，不出席開羅與的黎波里兩會議。但胡笙國王讚揚沙達特的「偉大勇氣」；並表示埃及的主動努力，已打破妨害中東問題公正解決及和平的障礙。

五 開羅會議的可能發展

截至目前為止，僅有以色列接受邀請入會，其他主要的敘利亞與約旦兩國均拒絕參加會議。顯然出席人數不足，勢將影響會議的召開。究竟開羅會議是否能按原計劃舉行呢？

沙達特總統對此一問題的答案是：「誰來開羅，我就和誰展開會議，這要由每人自己決定。如果只有以色列一國來，我也要使它展開會議，一如我到耶路撒冷和以色列單獨會談。」^⑩

基於這項答案，開羅會議仍將如期舉行，此次會談可能有兩種的發展：(1)埃及和以色列達成西奈和平協議；(2)以色列與巴勒斯坦代表達成另一項和平協議。

關於(1)項，當沙達特訪問以色列時，比金總理曾向沙達特提出一項和平建議：「要求埃及與以色列單獨簽訂和平條約，以換取以色列撤出整個西奈半島，但被沙達特所婉拒了。」這項消息，是由埃及半官方金字塔報十一月廿二日透露的。

沙達特當時拒絕了以色列這項建議，因為他訪以的目的，不是與以色列單獨談和。但是，這次情形迥異，埃及爲了促成日內瓦會議，而在開羅召開預備會議，討論解決中東的實質問題；如今敘利亞率先反對與會，無異放棄參加這次和談機會。因此，沙達特有理由與以色列單獨會談，以達成一項西奈和平協定。埃及外長蓋里最近表示^⑪，如果沙達特別無抉擇，他將和以色列單獨簽訂和約。

關於(2)項，埃及一向支持「巴解」組織代表巴勒斯坦人參加日內瓦和平會議，並支持其在約旦河西岸及加薩走廓地區建國的立場。但由於「巴解」組織極力攻擊沙達特的訪以之行，埃及執政的阿拉伯社會主義黨改變了原有立場，一致決定支持溫和派巴勒斯坦人參與和談，且於最近邀請了被佔領的約旦河西岸與加薩走廓地區，以及以色列本土巴勒斯坦公民前來開羅訪問，就沙達特的訪以結果加以討論。^⑫

註⑩ Cairo, Nov. 26 (AP)

註⑪ 法新社特拉維夫十一月廿九日電（據「葉迪渥報」當日報導）

註⑫ The Times, Nov. 25 '77 From Mookke Brilliant, Tel Aviv Nov. 24.

這次被邀參加開羅會議的八名巴勒斯坦代表名單中，含有約旦河西岸伯利恆市長福瑞直（Elias Frii），加薩市長夏瓦（Rashad al-Shawa），約旦前內政部長道定（Mustafa Daudin），約旦前國會議長馬斯瑞（Hikmat al-Masri）及唯一的以色列公民巴勒斯坦人祖畢（Sheif Ul-Din al-Zu'bi）——以色列勞工黨員，他們都是溫和派巴勒斯坦的領導階層。^⑬

如果這些巴勒斯坦領袖們能參加開羅會議，不但可打破以色列反對「巴解」組織與會的僵局，同時也可能初步達成西岸與加薩走廊的臨時和平協議，因為以色列最近有改變其佔領政策的跡象。例如，以色列外長戴陽最近告訴美國會中東訪問團說，以色列可能放棄它對約旦河西岸低地的控制，使此大片土地可能變成一個巴勒斯坦家園，而被合併入「約旦聯邦」之內。^⑭但巴勒斯坦領袖因受「巴解」組織的威脅，可能不敢冒險參加開羅會議。

六 結論

不容諱言的，沙達特的訪以之行，再度分裂了阿拉伯世界；在另一方面，他也打破了以色列與阿拉伯兩大民族間的心理障礙。但是，阿拉伯世界的分裂，是較易彌補的，以阿民族間的深仇大恨，是幾乎無法化解的。

更重要的，沙達特的「和平之旅」，不但改變了中東的局勢，而且震撼了全世界的視聽，尤其美國的公共輿論，也受到了很大的影響，這對於卡特政府推動中東和平的努力是有益的。

十二月五日出版的美國時代週刊提出了它本身的中東和平計劃，主張以色列完全撤出其佔領的阿拉伯領土，以換取阿拉伯國家對它的承認。這項和平計劃的要點為：

- 以色列把西奈半島歸還埃及，但是其中大部分地區應予非軍事化，並由聯合國軍隊負責維持秩序。
- 以色列把戈蘭高地歸還敘利亞，但是該地區也應予非軍事化，並由聯合國軍隊負責監督。
- 以色列放棄約旦河西岸，該地區將成為巴勒斯坦實體，並得擁有有限度的自衛武力與國際監督。
- 以色列放棄加薩走廊，該地區將成為新巴勒斯坦實體的一部分。
- 居住在約旦河西岸的加薩走廊以外地區的巴勒斯坦人，有權居住在新巴勒斯坦實體之內。
- 耶路撒冷舊城成為梵蒂岡式的自治區，東耶路撒冷的其他地區則成為巴勒斯坦實體的一部分。
- 阿拉伯國家承認以色列，而美國負責保證阿拉伯和以色列的安全。

這七點和平計劃，是完全符合聯合國安理會二四二號決議案的基本精神，如能為以阿雙方所接受，則中東和平即可實現了！

一九七七、十一、三〇完稿

註⑬ The Japan Times, Nov. 27 '77
註⑭ Washington, Nov. 24 (UPI)